



د افغانستان انتقالي اسلامي دولت

د عدلي وزارت

رسمي جريده

لومړی ټوک

د افغانستان د انتقالي اسلامي دولت د جمهور رئيس فرمانونه

د چاپ نېټه: د ۱۳۸۲ هـ.ش کال د سلواغې د مياشتې (۳۰) - پرله پسې گڼه (۸۱۹)

۱- فرمان شماره (۸۶) مورخ ۱۳۸۲/۸/۲۰ رئیس دولت انتقالی اسلامی افغانستان در باره ثبت نام رأی دهندگان برای انتخابات سال ۱۳۸۳.

ACKU

فرمان

رئیس دولت انتقالی اسلامی افغانستان در باره ثبت نام رأی دهندگان برای انتخابات سال ۱۳۸۳

شماره: (۸۶)

تاریخ: ۱۳۸۲/۸/۲۰

موافقتنامه های بن به برگزاری انتخابات آزاد در سال ۱۳۸۳ تأکید مینماید. شورای امنیت ملل متحد طی قطعنامه های موافقتنامه های بن را تأیید و دفتر کمک های ملل متحد (یوناما) را جهت تطبیق مسؤلیت های ملل متحد که در موافقتنامه های بن پیشبینی شده است، تأسیس نمود بنابر آن برای تدویر انتخابات آزاد مطابق به موافقتنامه های بن و فیصله های لویه جرگه اضطراری قانون اساسی، فرامین رئیس دولت افغانستان در باره ایجاد کمیسیون مؤقت و دفتر مشترک انتخابات، مراتب ذیل برای ثبت نام رأی دهندگان انتخابات سال ۱۳۸۳ منظور است:

احکام عمومی

ماده اول:

اهداف:

این فرمان برای ثبت نام رأی دهندگان در انتخابات سال ۱۳۸۳ صادر میگردد و بنام فرمان ثبت نام رأی دهندگان یاد میشود.

ماده دوم:

تشریح:

درین فرمان اصطلاحات ذیل تا زمانی که معانی مغایر آن ظاهر نگردد، دارای معانی ذیل است:

- "شخص افغان" شخصیکه به اساس قوانین نافذ افغانستان بحیث افغان شناخته میشود.

- "برنامه ثبت نام" عبارت از مرحله ثبت نام رأی دهندگان واجد شرایط است که به منظور آمادگی برای انتخابات براه انداخته میشود. تعلیمات مدنی و آموزشی جهت اشاعه معلومات درباره اصل "حق عمومی رأی دهی" مرحله ثبت نام و جریان انتخابات نیز شامل این برنامه میباشد.

- "رئیس عمومی انتخابات" شخصیکه منحصیث رئیس عمومی انتخابات توسط دفتر (یوناما) تعیین میشود.

- "آگاهی عامه" هر آگاهی ایکه از طریق تلویزیون، اخبار، رادیو و سایر نشرات در مورد ثبت نام ابلاغ میگردد.

- "محل اقامت" محلی در یکی از ولایات افغانستان که متقاضی ثبت نام آنرا منحصیث محل سکونت خویش میداند.

اداره رهبری پروسه ثبت نام

ماده سوم:

صلاحیت رهبری:

بتأسی از توافقنامه بن، دفتر یوناما امور ثبت نام رأی دهندگان را تحت نظارت دفتر مشترک انتخابات که طی فرمان مؤرخ (۴) اسد ۱۳۸۲ (۲۶ جولای ۲۰۰۳) تأسیس گردیده است، انجام دهد:

ماده چهارم:

صلاحیت های دفتر مشترک انتخابات:

- ۱- دفتر مشترک انتخابات صلاحیت دارد دستور العمل و آگاهی ها را بمنظور تحقق اهداف این فرمان معین نماید.
- ۲- دفتر مشترک انتخابات میتواند صلاحیت های خویش را که توسط این فرمان و یا توسط دستور العمل و رهنمودی که به تأسی ازین فرمان صادر شده باشد، از طریق دارالانشای آن اداره عملی نماید.
- ۳- کارمندانیکه توسط کمیسیون موقت انتخابات جهت اجرای ثبت نام رأی دهندگان مؤظف میگرددند، تحت اداره روزانه دارالانشای دفتر مشترک انتخابات قرار داشته و از اجراءات خویش نزد دارالانشاء پاسخده میباشند.

ماده پنجم:

اجرای ثبت نام رأی دهندگان:

- شهرت افغانهای که بر اساس ثبت نام طبق احکام قانون انتخابات حق رأی دهی را در انتخابات حق رأی دهی را در انتخابات سال ۱۳۸۳ دارند، ثبت میگردد.
- ۲- جهت آمادگی برای ثبت نام و غرض اشاعه معلومات در باره حق عمومی رأی دهی، برنامه های تعلیمات مدنی، آموزشی، انتخاباتی اجرا گردد. دفتر مشترک انتخابات میتواند طبق دستورالعمل معین به مؤسسات غیر دولتی اجازه دهد تا در اجرای پروگرامهای تعلیمات مدنی و آموزشی سهم گیرند.
 - ۳- دفتر مشترک انتخابات تاریخ ثبت نام رأی دهندگان را تعیین و از طریق وسایل ارتباط جمعی اعلان نماید.
 - ۴- دارالانشای اداره موقت انتخابات افغانستان، محلات و برنامه سفر تیم های مامورین ثبت نام رأی دهندگان را تعیین و اعلان نماید.
 - ۵- برای مراجعین و ثبت نام کننده گان اناث واجد شرایط ثبت نام، محلات جداگانه با مردان در نظر گرفته شود.
 - ۶- در صورتیکه دفتر مشترک انتخابات برای اجرای ثبت نام رأی دهندگان مهاجر در خارج از کشور امکانات را مساعد بداند، قبل از اجرای ثبت نام، از آن کشور ها اجازه اجرای ثبت نام افغانهای واجد شرایط اخذ گردد.

ماده ششم:

مسئولین دولتی و نمایندگان محلی مردم باید در جریان ثبت نام رأی دهندگان با اشخاصیکه در ثبت نام مسؤلیت دارند، همکاری نمایند.

ثبت نام رأی دهندگان

ماده هفتم:

شرایط ثبت نام:

هر فرد افغان که سن (۱۸) سال و یا بیشتر از آنرا الی تاریخی که از طرف دفتر مشترک انتخابات اعلان میشود، تکمیل نموده باشد، با در نظر داشت مفاد این فرمان منحصیث یک رأی دهنده حق ثبت نام را دارا میباشد.

ماده هشتم:

تقاضاء ثبت نام:

هر شخص واجد شرایط که خواهان ثبت نام باشد، شخصاً نزد تیم ثبت نام مراجعه نموده، طبق دستورالعمل دفتر مشترک انتخابات بحیث رأی دهنده، تقاضای ثبت نام خود را بعمل آورد.

ماده نهم:

ثبت نام تقاضاء کننده:

به تمام افرادیکه بتأسی از این فرمان منحصیث رأی دهندگان شناخته میشوند، کارتهای ثبت نام رأی دهندگان توزیع میشود، مشخصات کارت متذکره از جانب دفتر مشترک انتخابات تثبیت میگردد.

ماده دهم:

حق شکایت:

هر فردیکه تقاضایش مبنی بر ثبت نام منحصیث رأی دهنده رد شود، حق دارد در مقابل رد تقاضای خویش، طبق که شرایط و طریقه که از جانب دفتر مشترک انتخابات وضع و ذریعه آگاهی عامه نشر میگردد، شکایت کند.

ماده یازدهم:

فرستادن اسناد:

تمام اسناد حاوی ثبت نام رأی دهندگان طبق که این فرمان جمع آوری میشود، باید هر چه زودتر به رئیس عمومی انتخابات فرستاده شود.

نظارت کنندگان و مبصرین

ماده دوازدهم:

کمیته های نظارت کننده:

دفتر مشترک انتخابات میتواند به ایجاد کمیته های نظارت کننده در محل موافقه نماید، کمیته های مذکور میتوانند از عملیه ثبت نام رأی دهندگان نظارت نمایند و در مورد آنده اشخاصیکه طبق ماده (هفتم) واجد شرایط ثبت نام نباشد، حین تقاضای آنها برای ثبت نام، مسؤولین ثبت نام را در جریان قرار دهند.

ماده سیزدهم:

مشارکت احزاب سیاسی:

۱- احزاب سیاسی ایکه در وزارت عدلیه دولت افغانستان ثبت گردیده باشند، حق دارند از طریق نمایندگان محلی خود مطابق شرایطی که از طرف دفتر مشترک انتخابات نشر میشود، از جریان ثبت نام رأی دهندگان همان محل نظارت کنند. بدین منظور دفتر مشترک انتخابات تاریخ آغاز و ختم پذیرش درخواست های احزاب سیاسی را جهت مشارکت در پروسه ثبت نام تعیین و اعلان می نماید.

۲- آنده احزاب سیاسی که اجازه مشارکت در پروسه ثبت نام را حاصل نموده باشند، حق دارند، در صورت عدم رعایت ماده هفتم و شرایط ثبت نام مطابق طرز العملی که از جانب دفتر مشترک انتخابات به آگاهی عامه رسانیده میشود، اعتراض نمایند.

ماده چهاردهم:

مشارکت نظارت کنندگان:

دفتر مشترک انتخابات میتواند سازمانهای داخلی و خارجی را اجازه دهد تا در جریان ثبت نام رأی دهندگان مطابق طرز العملی که از طرف آن اداره به آگاهی عامه رسانیده میشود، منحصی نظارت کنندگان اشتراک نمایند.

لست های ابتدائی و نهایی رأی دهندگان

ماده پانزدهم:

لست های ابتدائی رأی دهندگان:

رئیس عمومی انتخابات لست های ابتدائی رأی دهندگان هر ولایت را جمع آوری نماید. این لست ها از طرف دفتر مشترک انتخابات به شکل معین در اوقات و محلاتی که ذریعه آگاهی عامه تعیین و اعلان میشود، به نشر میرسد.

ماده شانزدهم:

تقاضای شمولیت نام در لست ابتدائی:

در صورتیکه یک رأی دهنده ثبت شده کارت معتبر ثبت نام را بدست داشته باشد اما نام موصوف در لست ابتدائی رأی دهندگان درج نشده باشد، حق دارد متقاضی شمولیت نام خویش در لست ابتدائی رأی دهندگان شود.

ماده هفدهم:

حق اعتراض بر موجودیت نام یک شخص در لست ثبت رأی دهندگان:

هر رأی دهنده ثبت شده حق دارد بر موجودیت نام یک فرد ثبت شده دیگر در لست رأی دهندگان مبنی بر اینکه رأی دهنده دومی فاقد شرایط رأی دهی مطابق ماده (هفتم) میباشد، و یا بدلیل اینکه نام او در لست ابتدائی بیشتر از یکبار درج گردیده است، اعتراض نماید، این حق اعتراض مطابق شرایطیکه از طرف دفتر مشترک انتخابات نشر میشود، صورت میگیرد.

ماده هجدهم:

صلاحیت فسخ ثبت نام:

رئیس عمومی انتخابات میتواند قبل از نشر لست نهائی رأی دهندگان، در صورتیکه لست ثبت نام بر اساس شواهد مؤثق مشکوک بنظر برسد، تجدید نظر نماید، اگر رئیس عمومی انتخابات به فسخ لست ثبت نام مذکور تصمیم بگیرد، حکم اصلاح لست و یا بطلان کارت ثبت نام را صادر می نماید.

ماده نوزدهم:

تسلیم دهی و نشر لست های نهائی رأی دهندگان:

دفتر مشترک انتخابات بعد از فیصله در مورد تمام اعتراضات و شکایات قابل پذیرش تحت این فرمان و بعد از بررسی تمام اسناد مربوطه و معلومات دیگر، لست نهائی رأی دهندگان را بر اساس لست های ابتدائی و اصلاحات لازمی که طبق این فرمان در آن صورت گرفته، تهیه و به کمیسیون دائمی انتخابات افغانستان تسلیم میدهد.

احکام متفرقه

ماده بیستم:

شکایات و بررسی ها:

دفتر مشترک انتخابات شرایط و طرز العمل های سمع شکایات، تحقیق و مسائل دیگر مربوط به پروسه ثبت نام، بشمول بی نظمی های احتمالی را ذریعه آگاهی عامه اعلان می نماید.

ماده بیست و یکم:

تخطی ها و جریمه ها:

دفتر مشترک انتخابات صلاحیت دارد اعمالی را که تحت این فرمان تخلفات شناخته میشوند، مشخص ساخته به آگاهی عامه برساند. همچنان دفتر مشترک انتخابات صلاحیت دارد افراد و سازمانهای مختلف را مشخص ساخته به آنها هشدار دهد. دفتر مشترک انتخابات موارد مدلل تخلفات را غرض ارزیابی عاجل به مقامات مربوط دولت افغانستان ارائه می نماید.

ماده بیست دوم:

حفاظت و نگهداری معلومات:

از معلومات شخصی ایکه در طی ثبت نام رأی دهندگان جمع آوری میشود، فقط بمنظور تهیه لست نهائی رأی دهندگان استفاده میگردد.

ماده بیست و سوم:

امنیت:

وزارت داخله با مشوره دفتر مشترک انتخابات، امنیت لازم را برای تمام اشتراک کنندگان در جریان ثبت نام رأی دهندگان تأمین نماید، وزیر داخله با مشوره با وزارتها و ادارات ذیدخل در مورد جلب قوت ها از اردوی ملی و امنیت ملی جهت همکاری با پولیس در تأمین امنیت مرحله ثبت نام اقدام نماید، وزارت دفاع و ریاست عمومی امنیت ملی طبق مطالبه وزیر امور داخله در باره تأمین امنیت مرحله ثبت نام همکاری نمایند.

و من الله توفیق

حامد کرزی

رئیس دولت انتقالی اسلامی افغانستان